



אפריל 2024

רופא/ה רוקח/ת נכבד/ה,

חברת פאדאגיס מבקשת לידע אתכם על עדכון עלון לצריך ועלון לרופא של התכשירים:

NAVELBINE® 20mg Capsule	נבלבין™ 20 מ"ג כמוסות
NAVELBINE® 30mg Capsule	נבלבין™ 30 מ"ג כמוסות

החומר הפעיל בתכשיר וחוזקו:

NAVELBINE® 20mg : Vinorelbine (as tartrate) 20mg
NAVELBINE® 30mg : Vinorelbine (as tartrate) 30mg

ההתוויה הרשומה לתכשיר בישראל:

For the treatment of non small cell lung cancer.
For the treatment of advanced breast cancer.

מהות העדכונים:

עדכון עלון לצריך ועלון לרופא הכלול החמרות, עדכוני בטיחות ועדכוני גוסח בהתאם לעלון האסמכתא, תנאי הרישום ובהतאמה להנחיות משרד הבריאות.

עלון לרופא:

[...]

3. PHARMACEUTICAL FORM

Soft capsule:

NAVELBINE 20 mg: light brown soft capsule containing light yellow to orange-yellow solution printed N20 in red.

Soft capsule, OVAL size 3, regular and smooth contour, free from cracks and leaks, opaque and shiny, uniform light brown colour, "N20" printed in red and visible, containing a viscous, clear, light yellow to orange-yellow solution, essentially free of visible particles.

NAVELBINE 30 mg: pink soft capsule containing light yellow to orange-yellow solution printed N30 in red.

Soft capsule, OBLONG size 4, regular and smooth contour, free from cracks and leaks, opaque and shiny, uniform pink colour, "N30" printed in red and visible, containing a viscous, clear, light yellow to orange-yellow solution, essentially free of visible particles.

[...]

4.3 Contraindications

- Known hypersensitivity to vinorelbine or other vinca-alkaloids or to any of the excipients listed in section 6.1.
- Disease significantly affecting absorption
- Previous significant surgical resection of stomach or small bowel.
- Neutrophil count < 1500/mm³ or severe infection current or recent (within 2 weeks).
- Platelet count < 100000/mm³
- Severe hepatic insufficiency
- Pregnancy see section 4.6
- Lactation: (see section 4.6)
- Patients requiring long-term oxygen therapy
- In combination with yellow fever vaccine: (see section 4.5)

Padagis Israel Agencies Ltd.

1 Rakefet St., Shoham 6083705, Israel
P.O. Box 944, Shoham 6085001
Tel: (972)3-5773545
Fax: (972)3-5773730

[...]

In the event of the capsule being cut or damaged, the liquid content is an irritant, and so may cause damage if in contact with skin, ~~mucosa~~ or eyes. Damaged capsules should not be swallowed and should be returned to the pharmacy or to the doctor ~~in order to~~ to be properly destroyed. If any contact occurs, immediate thorough washing with water or preferably with normal saline solution should be undertaken.

In the case of vomiting within a few hours after drug intake, do not re-administer. Supportive treatment such as ~~metoclopramide or~~ 5HT3 antagonists (e.g., ondansetron, ~~granisetron~~) may reduce the occurrence of this.² (see section 4.5). NAVELBINE soft capsule is associated with a higher incidence of nausea/vomiting than the intravenous formulation. Primary prophylaxis with antiemetics and administration of the capsules with some food is recommended as this has also been shown to reduce the incidence of nausea and vomiting.² (see section 4.2).

[...]

Concomitant use not recommended

Live attenuated vaccines: (for yellow fever vaccine, see concomitant use contraindicated) as with all ~~cytotoxics~~, risk of ~~generalised~~ vaccine disease, possibly fatal. This risk is increased in patients already ~~immunodepressed~~ by their underlying disease. It is recommended to use an inactivated vaccine when one exists (e.g., poliomyelitis).² (see section 4.4).

Phenytoin: as with all ~~cytotoxics~~, risk of exacerbation of convulsions resulting from the decrease of phenytoin digestive absorption by cytotoxic drug ~~or risk of toxicity enhancement~~ or loss of efficacy of the cytotoxic drug due to increased hepatic metabolism by phenytoin.

[...]

Anti-emetic drugs such as 5HT3 antagonists (e.g., ondansetron, ~~granisetron~~) do not modify the pharmacokinetics of NAVELBINE soft capsules (see section 4.4).

An increased incidence of grade 3/4 neutropenia has been suggested when intravenous vinorelbine and lapatinib were associated in one clinical phase I study. In this study, the recommended dose of intravenous form of vinorelbine in a 3-weekly schedule on day 1 and day 8 was 22.5 mg/m² when combined with daily lapatinib 1000 mg. This type of combination should be administered with caution.

[...]

4.6 Fertility, pregnancy and lactation

Pregnancy

~~NAVELBINE is suspected to cause serious birth effects when administered during pregnancy: see section 5.3.~~

~~NAVELBINE is contra-indicated in pregnancy: see section 4.3.~~

~~In case of a vital indication for treatment with NAVELBINE during pregnancy a medical consultation concerning the risk of harmful effects for the child should be conducted. If pregnancy occurs during treatment genetic counseling should be offered.~~

~~There are insufficient data available on the use of vinorelbine in pregnant women. Studies in animals have shown embryotoxicity and teratogenicity, (see section 5.3). On the basis of the~~

~~results of animal studies and the pharmacological action of the medicinal product, there is a potential risk of embryonic and foetal abnormalities.~~

~~NAVELBINE should therefore not be used during pregnancy, unless the individual awaited benefit clearly outweighs the potential risks. If pregnancy occurs during treatment, the patient should be informed about the risks for the unborn child and be monitored carefully. The possibility of genetic counselling should be considered.~~

Women of child-bearing potential

Women of child-bearing potential must use effective contraception during treatment and for 7 months after treatment: ~~see section 4.3.~~

[...]

4.8 Undesirable effects

The overall reported frequency of undesirable effects was determined from clinical studies in 316 patients (132 patients with non-small cell lung cancer and 184 patients with breast cancer) who received the recommended regimen of NAVELBINE(first three administrations at 60mg/m²/week followed by 80mg/m²/week).

Adverse reactions reported are listed below, by system organ and by frequency.

Additional Adverse reactions pooled from Post Marketing experience and clinical trials have been added according to the MedDRA classification with the frequency *Not known*.

The reactions were described using the NCI common toxicity criteria:

[...]

6.1 List of excipients

Macrogol 400; Gelatine; Glycerol 85%; Purified water; Dry substance of ANIDRISORB-85/70 (sorbitol, sorbitan-1,4, superior polyols, mannitol); Ethanol-anhydrous; Glycerol; Titanium dioxide E171; Yellow iron oxide E172 (in Navelbine 20mg); Red iron oxide E172 (in Navelbine 30mg); Triglycerides, Medium chain; Triglycerides Medium chain and Phosal 53 MCT (standardized phosphatidylcholine concentrate);
Edible printing ink: E120, hypromellose, propylene glycol.

Macrogol 400; Ethanol anhydrous; Glycerol; Purified water.
Dry shell capsule: Gelatine; Glycerol 85%;
Dry substance of ANIDRISORB 85/70 (sorbitol, sorbitan-1,4, superior polyols,
mannitol); Titanium dioxide E171; Yellow iron oxide E172 (in Navelbine 20mg); Red
iron oxide E172 (in Navelbine 30mg); Triglycerides, Medium chain; Triglycerides
Medium chain and Phosal 53 MCT (standardized phosphatidylcholine concentrate).
Edible printing ink: E120, Hypromellose, Propylene glycol.

עלון לצרכן:
[...]

1. למה מיועדת התרופה?

נכלהן מיועדת לטיפול בסרטן ריאות (small cell), טיפול בסרטן השד במצב מתקדם.

קובוצה רפואית: נבלן מילה את החומר הפעיל **טומלט (**טומטום**) שייכת למשחת התורופות לטיפול בסרטן **טומפוקות צמצמת החיקת** (**הקרנת משפחת** יקרהALKALOIDIM).**

2. לפני השימוש בתרפיה

- **אין להשתמש בתורה אם:**
 - אתה רגש (אלרג) לחומר הפעיל ונטולן, או לכל חומר אחר משפחת התורופות לסרען המקרתית ונקה אלקלואידים: אין
 - **אתה בושש (אלרג)** לכל אחד מהמרוכבים הננספים אשר מכילה תורתה ו גבלטן (למידע טסוס אם ראה סעיף 6 "מידע טסוס" וסעיף 2 "מידע חשוב" מציין חשוב על חלק מהמרוכבים של תורתה").
 - **הניך בהרין או חושבת שהינך בהרין+**
 - את מניקה.
 - **אתה סוגב מחלת כבד חמורה.**
 - עבררת ניטוח בקיבה או במעי הדק או אם הנrk סובל מביעות בעי המשפיעות על ספיגת האוכל. זה עלול להשפיע על אופן ספיגת גבלטן בגוף.
 - ספירתת יצרי הדם הלבנים (ליוקוטיטים, נטירופיטילום) הינה נמנוה, או במקרה של זיהום חמוץ קימי או שירעו עד שבוניהם פוגע מודע לקיימות התורופה.
 - ספירתת סטיוטז הדם ומנויה (תומכוןטופיטילום).
 - קיבלת לאחזרונה או שבעונתך לקבל חיסון נגד קדחת צהובה (Yellow Fever). (Yellow Fever).
 - אתה זוקק לטיפוי אורכו טווח בחמצן.
 - **כל מוגבר של ספק - הינו שיש ברפה או ברוק+**

אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופת לפני הטיפול בנובלבי. ספר לרופא אם:

- סבלת בעור מהתקף לב או מכאבים עVIS בחזה.
 - יכולות לבער פעילותיות יומיומיות פחותה מאוד.
 - יש בריאותו בכבד או עברת הקרנות (דר'וירופיה) כאשר אזור הטיפול כלל את הכבד.
 - **הפרואש שלך אמר לך כי הך טובל מאיס פסיליאט לוטארכט מסומין; היועץ ברופא שלך לפע נפלטת גתורפה תחתך;**
 - הנה מגלה סימנים של דיזאום (כאין חום, צמרמותות, כאב מפרקים, שיעול).
 - **אתה ט בשל ואטעל לאחורונת תחרופת אחותך, נכל תחרופת לא מרושם.**
 - **ובכונטר לקיבול חיסון וא-קייבל-חיסון לאחרונתך.**

**ילדיים ומתבגרים
הכמעט-תרופה זו איננו מומלצת על טיפול בילדים במתבגרים- מתחת לגיל 18 שנים.****בדיקות ועקב**

יש לעורוך בדיקות ספירת תאי דם לפני ובמהלך תקופת הטיפול בנלבן, על מנת לוודא שבתוں עברוך ליטול את התרופה. אם תוצאות בדיקות הדם אין תקין, ניתן שהטיפול ידחה והוא צורך בבחירה נספנות עד שתוצאות בדיקות הדם שלך יראו ערכים תקין.

אינטראקטיות/תגובה בין תרופתיות
אם אתה לוקה, או אם לך קחת לאחורה, תרופות אחרות כולן תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר עליך כרכן-טפשות לואן מסבאות- במיוחד יש לידע את הרופא או הרוקח אם אתה לוקה:
להחדר-
על רופא לשים לך אם אתה נטל את מהתרופות הבאות:

- תרופה לדילול הדם (נדג'י קרישיה)
- תרופה לטיפול באפלפסיה בשם פנטאנצין

• תרופה לטיפול בדיזמוס פטרייתי כוון אוטראאנטול גנטונגנאטול

• תרופה לטיפול בסרטן בשם מטאנזין C או גנטאנזין

• תרופות המדכאות את מערכת החיסון כגון צ'ילזטן טאנטול-טומ
חיסונים רבים (טאנטול-טומ) לא ממליצים במהלך הטיפול במיוחד במטופילים
בעל-מערכת חיסונית מוחלשת יש לידע את הרופא שלך אם אתה נדרש לקבל חיסונים.

במידה והנך מקבל נלבן יחד עם תרופה (כגון אטפלטן) המשמעות על מה העצם שלך, זה עלול
להחמיר תופעת לואן מסיות

שימוש בתרופה ומדון

יש-
לבצע את הכמעט-של נלבן- בשלמות עם- מים, אין- ללאו- או- למצוע- את- הכמעט- מומלץ- לייטול
את התרופה בחיד עם ארוכה קלה. אין לשות משקה חם עם התרופה, כי הוא עלול לגרום להמסה מהירה מדי של הכמעט.

הכמעט-
אין- לטול- לבנבן- אם- הנך- מניה- יש- להפקיד- את- הנקה- אם- גוח- טיפול- בתרופה- לבנבן-
של- היאווע- ברופא- או- ברוקח- לפני- נטילת- תרופות-

נהיגת ושימוש במכונות

לא ניתן מחקרים על ההשפעות על היכולת לנוהג או להפעיל מכונת. לא-טבר-כ-הטבול-בנלבן
שפיע על יכולת לנוהג או להפעיל מכונת. אולם-חלק מטופעות הלוואי-האפשרויות-של-לבן
עלולות להשפיע על יכולת לנוהג או להפעיל מכונת. ליפוי-זרה-סעיף 4 "תופעות לאו". לפיכך,
טופל-עם-Ձאת. כמו בכל המקומות. עליך לא לנוהג אם הנך חלש לא-טבר או אם הרופא שלך ייעץ לך
להגונן-לא- לוהוג-פאגאגה.

הרין, הנקה ופוריות

אם הנך בהרין, חוויתך כי הינך בהרין או מתכנתת הרין, יש להיוועץ ברופא לפני נטילת תרופה זו
מלוון- שישם- סיבות- אפשרים- בעבור- הטיבור-
אין להגונך אם הינך מטולת לבנבן
אם הינך אישת בעל-פוטנציאל להרין, עליך להשתמש- באמצעי- מנעה- יעלים- בתקופת הטיפול
ובמשך 7- חודשים- מסיום- הטיפול-

פרעות-בגביות-

אם- הנך- גביר- במטופיל- בנלבן, ההמלצה עורך- היא שלא- להכניות- נשיט- להרטוש-
עליך- אישה- במהלך- הטיפול- ובמשך 4- חודשים- אחרי- נטילת- הכמעט-
עליך להחייך עם הרופא שלך לבגוע לשומר רוד לפין וחוללת הטיפול מכון לבנבן יכולת להשפיע על הפוריות שלך. עליך לשמש באמצעי מנעה יעלים במהלך הטיפול ובמשך 4 חודשים אחרי סיום הטיפול.
פושט-בעל-פוטנציאל- להרין-: אם הינך אישת-בעל-פוטנציאל- להרין, עליך לשמש באמצעי מנעה-יעלים- בתקופת הטיפול- ובמשך 7- חודשים- מסיום- הטיפול-

גבעת-

אין- לטול- לבנבן- אם- הינך- בהרין- או- שאת- חושת- כ- הינך- בהרין-. אם-הינך- חייב- להתחליל- את-
הטיפול- בנלבן- ויריך- ברירין-, או-בקורתה- של- כיסאה- להרין- בתקופת- הטיפול- בתרופה-, אל- טפסי-
לטול- את- הטיפול- יש- לפנות- מיד- לחתוף- ולשאול- אonto- טיכונוף- אפשריות- לעוגב-

[...]

3. כיצד תשמש תרופה?

נכלבן צריכה להינתן תחת פיקוח רפואי של רופא מוסמך המנוסה בטיפול במחלת הסרטן.

יש להשתמש בתכשיר תמייד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בעוטו בוגר לימיון ואופן טיפול תכשיר.

המיון ואופן הטיפול יקבע על ידי הרופא בלבד. לפני ובמשך הטיפול **נכבלן**, הרופא שילך בדוק את ספירת תאי דם שלו, על מנת לקבוע מתי קיבל את הטיפול ואיזו גונה מתאימה לו. הרופא יורה לר' כמו כמוסות ובאייה חזק עצරך לתקחת כל שבוע. זה יקבע בהתאם לשnoch הפנים של גופן אשען.

רופא אישׁב משאל פוך ואג'ובן.

חופאר חשב את שטח הגוף של אופר באנטרכטוס (מ"ר)- המנה והשכיעות המוקולת לתקחת בmeno את וחושב לפי 60 מ"ג למלטר ובוצע של שטח הגוף של אופר עברו 3 המנות הראשונות של הטיפול. לאחר המנה השלישית וחופאר יחליט אם להעלות את המנה ולהשאוב את המנה ל-80 מ"ג

למסור רביעי של שטוח פפינים של גופן. בכל מקרה, יתכן שופאר ישנה את המנה של **נכבלן**.

במידה והן מקבלים כמוסות **נכבלן**, עם תרופה אחרת לטיפול במבחן הרופאי, וופאר יחליט מה תהיה המנה המתאימה עבורך.

אין לעבור על המנה הכלולית של 160 מ"ג לשבוע. אין לתקחת **נכבלן** יותר מפעם אחת בשבוע.

[...]

אם אתה נוטל תרופה נגד בחילות/הקרואות

נכבלן עלולה לגרום לך כאה-רא-סעיף 4 "תופעות לוואי". אם הרופא שלך רשם לך תרופה נגד הקראה/בחילה, יש ליטול תרופה זו בהתאם להוראות הרופא.

נטילת בכבלן עם אזהרה קלה עשויה לך על תחוות הב침לה.

דרך מותן התרופה

לפני פתיחת בכבלן (מגשית) המכיל את **נכבלן**, ודא שהכמוסה לא ניזוקה, שכן הנוזל שבתוכה הכמוסה גורם לגירוי ועלול לגרום לך בעוגע עם העור, העיניים או הריריות. אם מצר מגע, שטוף את האזור הנגע מיידית וביסודות עם מים.

אין לבולע כמוסה שנזוקה: יש להחזירה לרופא שלך או לרוקח.

הוואט-פלטפתיחה אריזת בכבלן (מגשית):

1. יש להזרו את **נכבלן** בערמת מספריים לאורך קו הסימן (קו מקווקו שחורה).
2. יש לקלף את ציוויל הפלסטיין הרך.
3. יש לדוחוף את הכמוסה דרך רדי האלומיניום.

אופן השימוש בתרופה הנילוט כמוסות **נכבלן**:

- יש לבולע את הכמוסה בשלמותה עם מים. רצוי ליטול את התרופה עם אזהרה קלה. אין לשותות משקה חמם עם התרופה, כי הוא עלול לגרום להמסה מהירה מדי של הכמוסה.
- אין לליועז או למצוץ את הכמוסה.
- אם לא עסת או מצצת את הכמוסה בטעות, יש לשטוף את הפה ביסודות עם מים ולפנות מיד לרופא.
- אם הקאת בתוך מספר שעות מליקית התרופה, צור קשר עם הרופא שלך; אין לחזר על נטילת אותה ממנה.

אם אתה נוטל תרופה נגד בחילות/הקרואות

נכבלן עלולה לגרום לך כאה-רא-סעיף 4 "תופעות לוואי". אם הרופא שלך רשם לך תרופה נגד בחילה/הקראה, יש ליטול תרופה זו בהתאם להוראות הרופא.

כח **נכבלן בזמן אזהרה קלה: זה יעזר להזריך את תחוות הב침לה.**

אם נטלת בטעות מין גבואה יותר

אם נטלת יותר **נכבלן** מהמנה שהרופא רשם, יש לפנות מידית לרופא. **הרופא שלך והרוקח מבצעים מעקב ופקיוח צמוד** אחר מנת הנטלת הנטנתת לך, אולט-אט-אט-קבלת את המין הנכון-של **כטמוהריפה-האנט-לפעמים אופן שעין** עלול להיגב עם תסמיים חמורים. חלק מהתסמיינים עלולים לגרום להפרעה חריפה של דיזוז (כון חום, צמרורות, שיעול, כאבי מפרקים). עלולה לההפטוח גם עיצרות חמורה. אם מופיעים תסמיינים חמורים אלו, יש לפנות לרופא מיד. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות בעליildן מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא אരיזת התרופה איתך.

[...]

6. מידע נוסף

- נוסף על המרכיב הפעיל התורופה מכילה גם:
Macrogol 400; Gelatine; Glycerol 85%; Purified water; Dry substance of ANIDRISORB 85/70 (sorbitol, sorbitan-1,4, superior polyols, mannitol); Ethanol anhydrous; Glycerol; Titanium dioxide E171; Yellow iron oxide E172 (in Navelbine-20mg); Red iron oxide E172 (in Navelbine 30mg); Triglycerides, Medium chain; Triglycerides Medium chain and Phosal 53 MCT (standardized phosphatidylcholine concentrate);
Edible printing ink: E120, Hypromellose, Propylene glycol.
Macrogol 400; Ethanol anhydrous; Glycerol; Purified water.
Dry shell capsule: Gelatine; Glycerol 85%; Dry substance of ANIDRISORB 85/70 (sorbitol, sorbitan-1,4, superior polyols, mannitol); Titanium dioxide E171; Yellow iron oxide E172 (in Navelbine 20mg); Red iron oxide E172 (in Navelbine 30mg);
Triglycerides, Medium chain; Triglycerides Medium chain and Phosal 53 MCT (standardized phosphatidylcholine concentrate).
Edible printing ink: E120, Hypromellose, Propylene glycol.

כיצד ניתן התורופה ומה תוכן האריזה:
נכלבין 20 מ"ג: כמוסהrica אטומה וברקיה בצעע חום בהיר אחד, עליה מודפס N20 בצד
אדם גלי המכילה משלטתmishe צמיגית צלולן בצעע צחוב בהיר עד כתום-צהוב, **ללא חלקים**
שנוגלים לענ' עליה מודפס N20 בצעע אדום. האריזה **שי-שלטתmishe** כמוסהichert בבליטונג

- (מגישת).
נכלבין 30 מ"ג: כמוסהrica אטומה וברקיה, בצעע ורוד אחד, עליה מודפס N30 בצעע אדום
לוי המכילה משלטתmishe צמיגית צלולן בצעע צחוב בהיר עד כתום-צהוב, **עליה מודפס N30**.
בצעע אדום **ללא חלקים שנוגלים לענ'**, האריזה **שי-שלטתmishe** כמוסהichert בבליטונג (מגישת).
• בעל הרישום, היבואן וכותבונו: פאdagios ישראל סוכניות בע"מ, רח' רקפת 1, שוהם.
• נערך **אקטואור-אפריל-2023-החותם להחותות משרד הבריאות**.
• מס' רישום התורופה בפנקס התורופות הממלכתי במשרד הבריאות:
• **נכלבין 20 מ"ג:** 130-90-30910
• **נכלבין 30 מ"ג:** 130-91-30911

[...]

עלון לזכרן ועלון לרופא המעודכנים בשלוחו לפרסום במאגר התרופות שבאתר משרד הבריאות:
<https://israeldrugs.health.gov.il/#/byDrug>

ברכה,

פאdagios ישראל סוכניות בע"מ